

DAIM NTAUV TEEV NUM HAUV NRUAB NRAB XYOO**Rau CalWORKs thiab CalFresh**

TUS NEEG TXAIS LUB NPE:

NAB NPAWB KIS (YOG PAUB):

TUS NAB NPAWB XAUS-XAUS (XAIV TAU)

Sau txog yam pauv hloov lub luag haujlwm lossis feem kev yeem dawb rau daim ntauv foos no uas tau tshwm sim tuaj txij thaum rov qab txiav txim dua/rov qab txheeb xyuas dua (RD/RC).

Yog koj tab tom hais qhia txog cov nyiaj tau los, thov muab cov ntaub ntauv ua pov thawj xws li cov tw lav nyiaj; daim nyiaj tshev theej tseg; tsab ntauv sau tuaj tom cov chaw haujlwm, thiab lwmyam. Yog koj muaj teebmeem txog kev nrhiav kom tau cov ntaub ntauv pov thawj thiab yog koj xav tau kev pab, hu xovtooj rau lub zos.

Yog koj tab tom hais qhia txog yam pauv hloov rau feem kev siv nyiaj, thov muab cov ntaub ntauv ua pov thawj hais qhia xws li cov ntaub ntauv lav nyiaj; daim nyiaj tshev uas raug thim lawm, cov ntaub ntauv them nqi; thiab lwmyam. Yog koj muaj teebmeem txog kev nrhiav kom tau cov ntaub ntauv pov thawj thiab yog koj xav tau kev pab, hu xovtooj rau lub zos.

Yog koj tab tom hais qhia txog ib qho chaw pauv hloov tshiab, thov muab cov ntaub ntauv ua pov thawj ntawm cov nqi siv nyiaj hais qhia xws li koj ib daim ntauv theej tshiab ntawm tsab ntauv pom zoo xauj tsev lossis ntiav tsev nyob; daim ntauv them nqi xauj tsev rau koj qhov chaw nyob tshiab; theej cov ntaub ntauv them nqi dej losyog hluav taws xob thiab lwmyam.

COV NTAUB NTAUV YUAV TSUM TAU UA

Yog koj tau txais CalWORKs, thov cim rau CW. Yog koj tau txais CalFresh, thov cim rau CF. Kev pauv hloov qhov chaw nyob thiab cov ntaub ntauv yeem dawb tsuas yog siv rau txhua tsev neeg/feem pabcuam.

CW Muab xyaw nrog kuv cov nyiaj tau los tshaj qhov txwv ntau-tsawg ntawm kuv tsev neeg lawm. Hauv lub hli _____, tag nrho kuv tsev neeg cov nyiaj muab sib xyaws uake yog \$ _____.

CW Qees tus neeg nyob hauv kuv tsev neeg tab tom khiav kom dim txoj cai kom txhob raug rau txim ua txhaum cai lij choj; khiav kom dim txoj cai lij choj kom tsis txhob raug rau txim lossis raug ceev tseg tomqab raug lub txim ua txoj cai lij choj; lossis thaum ib lub tsev hais plaub pom tias tau ua txhaum cai thaum rau lub txim ib ntus lossis tso tawm los ua ntej.
Tus neeg lub npe: _____

CW/CF Qee tus neeg tau tsiv nkag los lossis tau tawm mus ntawm kuv tsev neeg. (Sau cov ntaub ntauv tso nrog ntxiv rau cov neeg tshaj ntxiv no.)

1. Tus neeg no puas tau tsiv nkag los lossis tsiv tawm mus ? (khij rau ib qho)
2. Npe (Lub Npe, Npe Nruab Nrab, Lub Xeem) _____
3. Hnub Yug (hli/hnub/xyoo) _____
4. Txheeb Li Cas Rau Koj _____
5. Puas nquag yuav khoom thiab npaj yuav khoom ua ke? Yog Tsis yog (khij rau ibqho)

CW/CF kuv tau tsiv, tau pauv hloov kuv tus nab npawb xovtooj lossis kuv muaj ib qho chaw nyob xa ntauv tshiab lawm.

Chaw nyob tshiab: _____

Qhov chaw nyob xa ntauv tshiab (yog txawv koj qhov chaw nyob) _____

Tus nab npawb xovtooj tshiab:(_____)_____

- Kuv xauj qhov chaw nyob tshiab no dawb.
- Kuv tsis tau them nqi dej losyog nqi hluav taws xob rau ntawm qhov chaw nyob tshiab no.
- Kuv cov nqi xauj tsev yog \$ _____ toj hli.
- Kuv cov nqi dej losyog nqi hluav taws xob yog \$ _____ toj hli.

Saib lwm sab

COV NTAUB NTAUV YUAV TSUM TAU UA - txuas ntxiv

- CF Kuv muaj ib qho nyiaj tau los txawv txav (khij rau ib qho):
- Tsis muaj tag nrho cov nyiaj hli tau los lawm.
 - Cov nyiaj khwv tau los txawv txav ntau dua \$100.
 - Cov nyiaj tau los uas tsis yog khwv tau los txawv txav ntau dua \$50.
 - Qhov chaw tau nyiaj los raug hloov lawm.
 - Twb pib tau cov nyiaj tau los tshiab lawm.

CF Muaj ib qho pauv hloov rau cov nyiaj pab them yug menyuum raws txoj cai.

CF Ua tshooj no kom tiav txhawm rau kev hais qhia txog kev txo txoj haujlwm lossis txo cov sij hawm teev cob qhia rau Cov Neeg Loj Uas Muaj Zog Zis Uas Tsis Tau Lwm Tus Nrhiav Rau Noj:

Cov sijhawm teev tau ua haujlwm lossis cob qhia tau poob qis dua 20 teev hauv ib lub asthiv lossis 80 teev hauv ib lub hlis mus txog _____ teev toj asthiv lossis _____ teev toj hlis.

Tus (cov) neeg lub npe: _____
 Txheeb ze licas rau koj _____
 Piav qhia seb tshwm sim dab tsi _____

 Hnub pauv hloov: _____

COV NTAUB NTAUV YEEM DAWB (Txhua tsev neeg/Feem Pabcuam)

Kuv xav hais qhia txog cov ntaub ntauv txuas mus ntxiv:

KEV LEES

KUV NKAG SIAB TIAS: Yog kuv tsis hais qhia txhua yam tseeb lossis muab kuv cov tau los, khoom muaj nqi, lossis tsev qhia tsis raug kom tau txais kev pab lossis tau txais cov nyiaj pab mus ntxiv lossis tau txais cov txiaj ntsig mus ntxiv, Kuv yuav raug foob raws li txoj cai lij choj. Thiab, tej zaum kuv yuav raug nplua nyiaj raws li kis ua txhaum cai lij choj yog tau txais cov nyiaj pab dawb thiab/lossis cov nyiaj pab ntawm CalFresh yuam kev tshaj \$950.

Kuv lees paub raws li txoj cai lij choj ntawm Tebchaws Meskas thiab Lub Xeev California txog kev nplua lub txim los ntawm kev dag tias cov ntaub ntauv sau rau hauv daim ntawv teev num no yeej muaj tseeb thiab raug raws li txhua lub hlis lawm.

LEEJ YWG YUAV TSUM TAU KOS NPE RAU HAUV QAB NO: **Rau CalWORKs:** koj, koj cov nyiaj pab rau tus txij nkawm, CIB Tus Khub Nyob Ua Kev Hauv Tsev lossis lwm tus niam txiv ntawm (ntawm tus menyuum tau txais nyiaj pab dawb) yog nyob hauv lub tsev. **Rau CalFresh:** tus thawj ntawm tsev neeg, tus saib xyuas cov tswvcuab hauv tsev neeg lossis tus sawv cev raws cai ntawm tsev neeg.

Kos Npe lossis Cim	Hnub Kos Npe	Xovtooj Ntawm Tsev	Xovtooj Sib Tiv Toj
Tus Txij Nkawm Kos Npe, Tus Khub Nyob Ua Ke Hauv Tsev Uas Tau Tso Npe Ua Khub, lossis Lwm Tus Niam Txiv ntawm Cov Menyuum tau txais nyiaj pab dawb.	Hnub Kos Npe	Kos Npe ntawm Tus Neeg Ua Pov Thawj, tus kws txhais lus lossis tus neeg sau daim ntawv foos	Hnub Kos Npe